



РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование

Cockpit Спрей
Code-Nr. 114000

1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются Рекомендуемое применение (назначения)

Технический аэрозоль

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Телефон +49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Справочный отдел

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Телефон +49(0)251 / 9322 - 0
Телефакс +49(0)251 / 9322 - 244
Электронная почта (компетентное лицо):
msds@weicon.de

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

Научно-практический токсикологический Центр ФМБА
России (в случае попадания продукта внутрь, в глаза) +7
(495) 628-16-87 (круглосуточно)
Телефон экстренной связи в случае отравления/
транспортных происшествий - Россия (24ч): Тел: ++44
1235 239670

Изготовитель

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

! РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

2.1. Определение класса вещества или смеси ! Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Классы опасностей и
категории опасностей

Указания на
опасность

Процедура классификации

Aerosol 1	H222, H229
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Asp. Тох. 1	
Aquatic Chronic 2	H411

Указания на опасность

H222 Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.

H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

! Слово, указывающее на степень опасности

Опасно

Указания на опасность

H222	Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Указания по безопасности

P102	Держать в месте, не доступном для детей.
P210	Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
P211	Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
P251	Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P261	Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей.
P264	После использования руки основательно промыть.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P273	Не допускать попадания в окружающую среду.
P302 + P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.
P304 + P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
P312	При ухудшении самочувствия обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР.
P331	НЕ вызывать рвоты.
P332 + P313	При раздражении кожи: обратиться к врачу.
P362	Снять загрязненную одежду.
P403 + P235	Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.
P405	Хранить под замком.
P410 + P412	Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.
P501	Подлежит утилизации как опасные отходы.

! Компоненты, определяющие степень опасности, для этикетирования

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane, Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane

Особые предписания для дополнительных элементов маркировки определенных веществ или смесей

Содержит (R)-(+)-лимонены. Может вызывать аллергические реакции.

2.3. Прочие опасности

Продукт действует дурманяще.

Дополнительные указания об опасности для человека и окружающей среды

При экстенсивном употреблении могут образовываться горючие / воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

! РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

3.1. Вещества

не пригоден

3.2. Смеси

Описание

Смесь биологически активного вещества с рабочим газом

! Опасные ингредиенты

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]
75-28-5	200-857-2	Изобутан	1 - 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
106-97-8	203-448-7	Бутан	20 - 30	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-mentha-1,8-diene	0,25 - 0,5	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 1, H410
74-98-6	200-827-9	Пропан	1 - 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64742-49-0	931-254-9	Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane	20 <= 25	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336
64742-49-0	921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	20 <= 25	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336
90622-57-4	918-167-1	Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, < 2% aromatics	1 - 10	Flam. Liq. 3, H226 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 4, H413

REACH

№ CAS	Наименование	Регистрационный номер REACH
74-98-6	Пропан	01-2119486944-21
64742-49-0	Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane	01-2119484651-34
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	01-2119475514-35-xxxx
90622-57-4	Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, < 2% aromatics	01-2119472146-39-xxxx

Маркировка ингредиентов согласно предписанию ЕС № 648/2004, Приложение VII

30 % and more aliphatic hydrocarbons

Ароматические вещества (R)-(+)-лимонены, CITRAL)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Общие указания

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

В случае вдыхания

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.

При недомогании направить на лечение.

В случае контакта с кожей

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

Обратитесь к врачу при длительных кожных раздражениях.

В случае контакта с глазами

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды. Обратитесь к врачу при длительном недомогании.

В случае проглатывания

При проглатывании незамедлительно вызовите врача и покажите ему упаковку или этикетку.

4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указания по оказанию незамедлительной медицинской помощи или специализированного обращения

Отсутствует какая-либо информация.

! РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:

5.1. Огнегасящие средства

! Пригодные к работе средства пожаротушения

спиртостойкая пена
Огнегасящий порошок
Диоксид углерода
Песок

Неподходящие огнегасящие средства

Плотная водяная струя

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Опасность разрушения.

В случае сгорания возможно образование опасных газов.

5.3. Указания по пожаротушению

Специальное защитное обмундирование при пожаротушении

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.

! Иные указания

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.

Загрязненную воду для тушения следует утилизировать отдельно, не допуская ее попадания в канализацию.

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, произвольном выбросе

6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Обеспечьте достаточную вентиляцию.

Используйте личную защитную одежду.

Не допускайте контакта с источниками воспламенения.

6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

При загрязнении водных источников или канализации проинформируйте соответствующие органы.

Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.

Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Защищайте от воды.

Утилизируйте надлежащим образом.

Соберите при помощи связующих жидкость веществ.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Утилизация: смотри отрезок 13

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

! РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

Указания по безопасному обращению

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

Общие защитные меры

Избегайте контакта с глазами и кожей.

Не вдыхайте газы/пары/аэрозоли.

Гигиенические меры

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить, не допускать резкого вдыхания воздуха.

После работы и перед перерывом мойте руки.

Указания по защите от огня и взрыва

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!

Не распылять на открытый огонь или на раскаленные тела.

Емкость находится под давлением.

После использования не вскрывать и не сжигать.

Защищать от жары.

Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Требования к складским помещениям и ёмкостям

Храните герметично закрытым в оригинальной упаковке.

Следует соблюдать местные предписания по хранению газонаполненных упаковок.

! Указания по совместному хранению

Не храните вместе с комбикормами.

Не храните вместе с продуктами питания.

! Дополнительные данные по условиям хранения

Температура хранения не может быть выше 40 °С.

Примите меры защиты от воздействия жары, влажности и прямых солнечных лучей.

Храните емкость в прохладном хорошо проветриваемом месте.

7.3. Специфические виды конечного использования

Рекомендация (-ии) при определенных случаях применения

Смотри в разделе 1.2

! РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

8.1. Контрольные параметры

! Компоненты с контролируруемыми предельными значениями, учитывающими специфику рабочего места

№ CAS	Наименование	Вид	[mg/m ³]	[ppm]	Замечания
75-28-5	iso-Butan (CH)	МАК, 8 часов	7600	3200	ZNS
		Короткий период	1900	800	

Параметры DNEL/PNEC



DNEL рабочий

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	773 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	
		2035 mg/m3	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	

Дополнительные указания

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

8.2. Ограничение и контроль выдержки

! Защита органов дыхания

Респираторы при недостаточной вытяжке или длительном воздействии.

Респираторы при аэрозолях или образовании дыма.

Кратковременный фильтрационный аппарат, фильтр A/P2

Защита рук

Рекомендуется согласовывать с производителем перчаток стойкость указанных выше защитных перчаток против действия химикалий для специального применения.

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: Нитрил; 0,4мм;480мин;60мин., например, «Dermatril L» фирмы KCL, электронная почта: Vertrieb@kcl.de

Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места.

Средство защиты глаз

плотно закрывающие защитные очки

Прочие меры защиты

Рабочая защитная одежда

Подходящие технические устройства управления

Достаточная вытяжка и вентиляция.

! РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	Цвет	Запах
Аэрозоль	бесцветный	характерный

Порог запаха

не определено

Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
pH-значение	не определено				
Точка кипения	не пригоден				
Точка плавления / Точка замерзания	не определено				
Точка вспышки	не пригоден				Аэрозоль
Скорость испарения	не определено				



Паспорт безопасности в соответствии с
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)

Дата печати 03.01.2018

переработано 03.08.2017 (R) Версия 8.8

Cockpit Спрей

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
Воспламеняемость (твердого вещества)	не определено				
Воспламеняемость (газа)	не определено				
Самовоспламенения	200 °C				
Температура самовозгорания					Продукт не является: Самовоспламеняющийся.
Нижний предел взрываемости	1 Vol-%				
Верхний предел взрываемости	7,4 Vol-%				
Давление пара	3200 hPa	20 °C			
Относительная плотность	0,64 g/cm ³	20 °C			
Плотность пара	не определено				
Растворимость в воде					не смешивается или, соотв., смешивается незначительно
Растворимость / иное	не определено				
Коэффициент распределения n-октанол/вода (log P O/W)	не определено				
Температура разложения	не определено				
Вязкость динамический					не определено
Вязкость кинематический					не определено
Характеристики, поддерживающие горение	Отсутствует какая-либо информация.				
Взрывчатые свойства	Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.				
9.2. Прочая информация	Отсутствует какая-либо информация.				

! РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая стабильность

В рекомендованных условиях хранения, использования и при допустимом диапазоне температур продукт является химически стабильным.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Недопустимые условия:

Отсутствует какая-либо информация.

10.5. Несовместимые материалы

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Термический распад

Замечания При надлежащем применении не распадается.

! РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсibilизация

	Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
LD50 острая оральная реакция	> 2000 mg/kg	Крыса		(R)-(+)-лимонены
LD50 острая дермальная реакция	> 2920 mg/kg	Кошка	OECD 402	Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
LC50 острая дыхательная реакция	> 20 mg/l (4 h)	Крыса	OECD 403	CAS: 64742-49-0
Раздражающее действие на кожу	едкое вещество			
Раздражающее действие на глаза	не едкий			
Сенсibilизация кожи	не повышает чувствительность			

Подострая токсичность - Канцерогенность

	Значение	Виды	Метод	Оценка
Мутагенность				Нет экспериментальных указаний на генную токсичность в пробирке.

Значение	Виды	Метод	Оценка
Репродукционная токсичность			Опыты над животными не выявили никаких показаний на репродуктивные токсические эффекты
Канцерогенность			Длительные испытания не выявили указания на канцерогенные воздействия.

! Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)
 Может вызывать сонливость и головокружение.

Практический опыт

Раздражает слизистую оболочку.
 Вдыхание вызывает наркотическое действие/опьянение.

Общие примечания

Обращаться с продуктом следует с осторожностью, которая уместна при работе с химикалиями.
 Нельзя исключать вероятность и иных опасных воздействий.

! РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

12.1. Токсичность

Экотоксические воздействия

Значение	Виды	Метод	Оценка
Рыба LC50 0,72 mg/l (96 h)	Pimephales promelas		CAS: 5989-27-5
Дафния EC 50 0,36 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 5989-27-5
Водоросль EC50 30 mg/l (72 h)			CAS: 64742-49-0

12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Отсутствует какая-либо информация.

12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные последствия

! Общие указания

Ядовит для водных организмов.
 Ущерб питьевой воде уже при попадании небольшого количества в грунт.
 Не допускайте неконтролируемого попадания изделия в окружающую среду.
 Продукт не должен попадать в водоемы, канализацию или очистные сооружения.



РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1. Технология обработки отходов

Ключ утилизации

15 01 04

15 01 10*

Наименование отходов

metallic packaging

packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

Отходы, отмеченные звездочкой (*) считаются опасными отходами с точки зрения директивы 2008/98/ЕС об опасных отходах.

Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.

Рекомендации для упаковки

Утилизируйте согласно местным предписаниям.

Общие указания

Для надлежащей утилизации отходов полностью опустошите банку.

Распределение кодовых номеров/маркировки отходов выполнять в соответствии с ЕАКВ для индустрии и промышленных процессов.

РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	1950	1950	1950
14.2. UN proper shipping name	АЭРОЗОЛИ	AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM))	Aerosols, flammable
14.3. Класс(ы)	2.1	2.1	2.1
14.4. Группа упаковки	-	-	-
14.5. Опасности для окружающей среды	Да	Да	Да

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Caution: Gases

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code не пригоден

Наземная транспортировка ADR/RID

Этикетка(и) на опасный груз 2.1

код ограничения на перевозку в туннелях D

Код классификации 5F

Транспортировка как «Ограниченное количество» в соответствии с главой 3.4 ADR

Морские перевозки IMDG

MARINE POLLUTANT

! РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

! Директивы VOC

Содержание VOC	93,89 %
Значение VOC	602 g/L

15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.
Только для профессионального пользователя.

Дополнительная информация

Каждый пользователь должен под свою собственную ответственность реализовывать специальные национальные положения!

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта. Просьба соблюдать дополнительную информацию! Наши паспорта безопасности составлены в соответствии с действующими Директивами ЕС, НЕ учитывая специфические национальные предписания по обращению с опасными веществами и химикатами.

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией. Предыдущая версия: 8.7

H220	Чрезвычайно огнеопасный газ.
H225	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H226	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H280	Содержит газ под давлением; при нагревании может взорваться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H400	Весьма токсично для водных организмов.
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.